



Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada

RETURN BIDS TO:

Bid Receiving Unit
Procurement & Contracting Services Branch
VISITOR'S CENTRE-Main Entrance
Royal Canadian Mounted Police
73 Leikin Drive
Ottawa, ON K1A 0R2
Attention: Shannon Plunkett

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaries

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Title – Sujet Services de sténographie judiciaire		Amendment No. N° de la modification 003
Solicitation No. – N° de l'invitation 201504624		Date 8 février 2016
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201504624		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	14 :00	EDT(Eastern Daylight Time) HAE (heure avancée de l'Est)
On / le :	16 février 2016	
F.O.B. – F.A.B Destination	GST – TPS See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Kaleigh Lafontaine, Procurement Officer		
Telephone No. – No. de téléphone (613) 843-3800		Facsimile No. – No. de télécopieur (613) 825-0082

Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Questions et réponses – Séries 3

- Q1. Dans la section Modalités de paiement, sous Autres, il n'y a pas de demande de taux horaire ferme tout compris pour les comptes rendus en temps réel durant les conférences téléphoniques et les vidéoconférences, malgré la mention de ces services dans la demande de proposition. Devons-nous présumer que la GRC n'aura pas besoin de ces services?
- R1. Ces services ne sont pas requis régulièrement. Lorsqu'ils seront requis, nous utiliserons le même taux que celui pour une audience. Si du matériel additionnel est nécessaire et entraîne des coûts additionnels, nous négocierons ces modalités à ce moment-là.
- Q2. Si une séance avait lieu à Fredericton (N.-B.), à Charlottetown (Î.-P.-É.) ou à St. John's (T.-N.-L.), quelle serait la ville la plus proche à partir de laquelle les frais de déplacement seraient remboursés? Halifax ou Montréal?
- R2. La ville la plus proche de ces endroits est Halifax (N.-É.).
- Q3. Le responsable technique prévoit la possibilité d'avoir besoin de comptes rendus en temps réel afin de satisfaire aux besoins de participants malentendants. Étant donné que la plupart des sténographes en temps réel sont très en demande, est-ce que la GRC permettra à l'entrepreneur de trouver une ressource disponible bilingue ou anglaise, selon la langue voulue, et de faire une demande d'accréditation de sécurité (minimum de 40 jours) ou la GRC veut-elle que l'entrepreneur ait dans sa liste de ressources un sténographe en temps réel en plus du minimum de trois ressources requises pour chaque région?
- R3. Pour le moment, nous n'avons pas besoin d'offrir de tels services. Nous traiterons ce genre de situation selon les besoins, le cas échéant.

TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉ.